



Instrukcja obsługi /
User's manual



AKUMULATOROWA LATARKA
CZOŁOWA Z CZUJNIKIEM

RECHARGEABLE SENSOR
HEADLAMP

Model: HWHL001

Dziękujemy za zakup naszej lampki czołowej.

Produkt został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu wysokiej wydajności, komfortu użytkowania oraz bezpieczeństwa w różnych warunkach.

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz zachowanie jej do przyszłego wykorzystania.

Thank you for purchasing our headlamp.

This product has been designed to provide high performance, user comfort, and safety in various conditions.

Please read this manual carefully before first use and keep it for future reference.

Opis produktu

1. Mocowanie opaski na głowę
2. Dioda COB LED
3. Dioda punktowa LED
4. Przycisk czujnika ruchu (gestów)
5. Przycisk włączania/wyłączania
6. Czujnik ruchu (gestów)

Przeznaczenie produktu

Produkt przeznaczony jest do oświetlenia w warunkach domowych oraz podczas aktywności na zewnątrz, takich jak turystyka, camping, bieganie czy prace warsztatowe, wyłącznie w warunkach suchych.

Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych ani przemysłowych.

Produkt nie jest wodoodporny ani wodoszczelny.

Dane techniczne

Źródło światła:	1 × LED 3 W + 2 × COB LED
Maksymalny strumień świetlny:	350 lm
Zasięg wiązki światła:	do 45 m
Tryby świecenia:	LED wysoki / LED niski / COB wysoki / COB niski / tryb migania
Czas pracy:	do 2,5 h
Akumulator:	18650 Li-ion, 3,7 V, 1200 mAh
Wejście ładowania:	USB-C, 5 V ≈ 1 A (5 W)
Czas ładowania:	2–3 h
Zawartość zestawu:	lampka, kabel USB-C, instrukcja obsługi, karta gwarancyjna

Użytkowanie

Nie używaj lampy podczas ładowania. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

- Naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania uruchamia kolejno następujące tryby pracy:
 1. Tryb wysoki – dioda COB LED
 2. Tryb niski – dioda COB LED
 3. Tryb wysoki – dioda punktowa LED
 4. Tryb niski – dioda punktowa LED
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć tryb migania.
- Naciśnięcie przycisku czujnika ruchu (gestów) włącza tryb sterowania bezdotykowego. W tym trybie machnięcie ręką przed czujnikiem powoduje włączenie lub wyłączenie światła.
- Po włączeniu czujnika ruchu kolejne naciśnięcia przycisku czujnika ruchu (gestów) uruchamiają następujące tryby pracy:
 1. Tryb wysoki – dioda COB LED
 2. Tryb niski – dioda COB LED
 3. Tryb wysoki – dioda punktowa LED
 4. Tryb niski – dioda punktowa LED

Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo użytkownika

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę światła ani nie kieruj jej w stronę twarzy innych osób. Długotrwałe narażenie oczu na światło może spowodować uszkodzenie siatkówki.

Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Warunki użytkowania

Nie używaj produktu podczas deszczu, w wodzie ani w warunkach wysokiej wilgotności. Nie zanurzaj produktu w wodzie. Nie narażaj produktu na działanie skrajnych temperatur ani bezpośrednich źródeł ciepła. Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem.

Bezpieczeństwo baterii (Li-ion)

- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy.
- Nie wrzucaj do ognia ani nie narażaj na wysokie temperatury.
 - Nie uszkadzaj, nie przebijaj ani nie zgniataj akumulatora.
 - W przypadku wycieku lub uszkodzenia baterii zaprzestań użytkowania produktu.
 - Ładuj wyłącznie przy użyciu odpowiednich źródeł zasilania.



Deklaracja zgodności

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie HAWK HWHL001 jest zgodne z wymaganiami dyrektywy EMC 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem www.manta.com.pl

Infolinia serwisowa:

Tel: +48 22 123 96 60
Email: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Declaration of Conformity

Manta S.A. hereby declares that the HAWK HWHL001 device complies with the requirements of the EMC Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The product also complies with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR).

The full text of the EU Declaration of Conformity is available from the manufacturer or importer: www.manta.com.pl

Customer Service Hotline:

Tel: +48 22 123 96 60
Email: serwis@manta.com.pl
Available: Monday to Friday, 9:00 AM – 5:00 PM



Producent/Producer:
Manta S.A. ul.Bardowskiego 10,
03-888 Warszawa
Made in P.R.C. or Manta S.A.

Product description

1. Headband attachment
2. COB LED
3. Spot LED
4. Gesture sensor button
5. On/off button
6. Motion sensor (gesture)

Intended use

The product is intended for lighting in household environments and outdoor activities such as hiking, camping, running, or workshop use, in dry conditions only.

The product is not intended for professional or industrial applications.

The product is not waterproof or water-resistant.

Technical specifications

Light source:	1 × 3 W LED + 2 × COB LEDs
Maximum luminous flux:	350 lm
Beam distance:	up to 45 m
Lighting modes:	LED High / LED Low / COB High / COB Low / Strobe
Operating time:	up to 2.5 h
Battery:	18650 Li-ion, 3,7 V, 1200 mAh
Charging input:	USB-C, 5 V ≈ 1 A (5 W)
Charging time:	2–3 h
The set includes:	The set includes: lamp, USB-C cable, user manual, warranty card

INITIAL USE

Do not use the light while it is charging. Fully charge the rechargeable battery before first use.

- Pressing the on/off button activates the following modes in sequence:
 1. High mode – COB LED
 2. Low mode – COB LED
 3. High mode – spot LED
 4. Low mode – spot LED
 - Press and hold the on/off button to activate flashing mode.
 - Pressing the gesture sensor button activates hands-free control mode. In this mode, waving your hand in front of the sensor switches the light on or off.
- After the gesture sensor is activated, further presses of the gesture sensor button select the following lighting modes:
1. High mode – COB LED
 2. Low mode – COB LED
 3. High mode – spot LED
 4. Low mode – spot LED

Warnings and safety instructions

General safety

To avoid eye injury, never look directly into the light beam and do not shine it into other people's faces. Prolonged exposure may cause retinal damage.

This product is not a toy. Keep out of reach of children.

Operating conditions

Do not use the product in rain, in water, or in high-humidity conditions.

Do not immerse the product in water.

Do not expose the product to extreme temperatures or direct heat sources.

Do not use the product in explosive environments.

Battery safety (Li-ion)

This product contains a lithium-ion battery.

- Do not dispose of in fire or expose to high temperatures.
- Do not damage, puncture, or crush the battery.
- Stop using the product if the battery is damaged or leaking.
- Charge only using appropriate power sources.